

ELGOIBAR



El rosa, el azul y el amarillo son los colores protagonistas del Campus Deportivo, organizado por el Patronato de Deportes este año. :: AITOR

El Campus Deportivo llena de color Mintxeta

El buen tiempo está acompañando al desarrollo del III Campus Deportivo organizado por el Patronato Municipal de Deportes. Ayudados por esa excelente climatología, los 201 niños con edades comprendidas entre los 6 y 13

años que están tomando parte en él, están teniendo la ocasión de disfrutar sin problemas, tanto de las actividades que se desarrollan al aire libre como de las que tienen lugar en recintos cerrados. Ayer, el campus atravesó su ecuador y

afronta la segunda mitad del programa, que se dará por finalizado el próximo 28 de julio. Antes de iniciar las diferentes actividades, los niños posaron para una foto de grupo en las gradas de Mintxeta.

La Banda de Txistularis de Elgoibar se suma al homenaje a los de Eibar

Participará en un pasacalle conjunto el 18 de julio a las 11.00 horas

Florencio Ansola 'Txanbolin' jugó un relevante papel en el desarrollo de la agrupación armera

:: AITOR ZABALA

ELGOIBAR. La Banda Municipal de Txistularis se suma este próximo domingo, 18 de julio, a los actos conmemorativos del 75 aniversario de la fundación de la Banda de Txistularis de Eibar. Esta visita, que incluye una actuación conjunta por las calles de Eibar a partir de las 11,00, responde a la invitación que le cursó la Banda de Txistularis Usartza (antigua Banda Municipal) a los músicos elgoibarrés en reconocimiento al papel que esta localidad jugó en el desarrollo de ese grupo. Más en concreto, se quiere reconocer la figura del elgoibarrés Florencio Ansola 'Txanbolin' considerado por José Miguel Laskurain, director de la agrupación armera, como «el primer txistulari que marcó una época en la Banda».

«En Elgoibar» -manifiesta José Inazio Sarasua, director de la Banda Municipal de Txistularis- «el txistu también estuvo estrechamente vinculado a la dinastía 'Txanbolin', desde que aparece la figura de Roke Ansola en el año 1850 hasta que los hijos de Florencio Ansola abandonan este instru-



Actos. Componentes de la Banda Municipal de Txistularis de Elgoibar saliendo de la parroquia. :: AITOR

mento tras su fallecimiento en 1975. En ese tiempo mantuvieron una estrecha relación con la Banda de Música de Elgoibar, tal y como se recoge en el libro conmemorativo del 125 aniversario de esta agrupación publicado recientemente».

La presencia de los txistularis en Elgoibar data del siglo XVI, tal y como se recoge en el libro 'Elgoibar

Dantzán' publicado en 1999 con motivo del 25 aniversario de Haritz Euskal Dantzari Taldea. En esa publicación, los historiadores Koldo Lizarralde y Pello Arrieta hacen mención a escritos en los que se refiere la presencia de tamborileros en esta localidad allá por el año 1599.

En la actualidad, la Banda Muni-

cipal de Txistularis mantiene una gran presencia en la vida de Elgoibar, con una media de 85 actuaciones al año. En este apartado destacan la colaboración con Haritz Euskal Dantzari Taldea y la escuela de música Inazio Bereziartua, así como su participación en los actos protocolarios organizados por el Ayuntamiento de Elgoibar.

EN BREVE

Concurso de fotografía deportiva

El plazo de presentación de trabajos para participar en el Concurso de Fotografía Deportiva Elgoibar 2010 finaliza este próximo 18 de julio. Las fotografías se deben enviar por correo o bien entregar en mano en la siguiente dirección: Polideportivo Olai-zaga. Apdo. 32. 20870 Elgoibar. Las imágenes a concurso se presentarán en un formato de cartulina fina de 40 x 30 cm, y su tamaño será de 24 x 30 cm. El concurso consta de un premio de 200 euros para la mejor fotografía de un autor local. Además, habrá un primer premio de 300 euros para el ganador en la categoría de menos de 35 años y otro de 200 euros para el segundo, y dos premios más de 300 euros y 200 euros para el primero y el segundo en el apartado de participantes mayores de 35 años.

E-Administración e internet

El centro KZGunea ha programado un curso de internet y e-administración que se impartirá entre los días 19 y 30 de julio, en sesiones de mañana y tarde. Interesados, contactad con el KZGunea (Tlf. 943.25.79.91).

Farmacia de guardia

Zabaleta (Kalebarren, 9. Elgoibar). Tlf. 943.75.13.84.

Debabarrena-Urola Erdia

ARTZAI TXAKUR LEHIAKETA IZANGO DA 18AN AZKOITIKO URRATEGI AUZOAN

Gipuzkoako zazpi artzainen txakurrak arituko dira lehian 11.30etik aurrera

AZKOITIA. Azkoitiko Urrategi auzoko jai batzordeak euskal artzai txakur arrazako goi mailako lehiaketa antolatu du datorren igandera, Udalaren, Urrategiko elkartearen eta Gihate Gipuzkoako Artzai Txakurren txapelketa antolatzaileen elkartearen laguntzarekin.

Txapelketa 11.30ean hasiko da nekazal auzoan eta bertan Gipuzkoako zazpi artzainen txakurrak arituko dira lehian. Horien artean, Ramon Larrañaga azkoitiarraren *Txato* izeneko txakurra egongo da.

Bestelako parte-hartzaileak Javier Zubiaurre mutrikuarraren *Argi*; Mikel Arregi eta Jose Luis Madinabeitia oñatiarren *Mendi* eta *Txiki*; Aitor Tato ataundarraren *Gure*; Juan Joxe Arrizabalaga elgoibartarraren *Azkar* eta Jesus Mari Plazaola arrasatearraren *Gure* izango dira. Txapelketa horrekin Urrategi-jaiak amaitutzat emango dituzte.

ZALDI PROBA Igande arratsaldean Urrategira hurbildu zirenek zaldi proba bereziarekin disfrutatzeko aukera izan zuten. Bertan, Alzgorretako Makario izeneko zaldia eta Olarreko Koiote aritu ziren lehian eta amaizterakoan bigarrena suertatu zen garaile. Izan ere, Olarreko zaldiak 86 plaza eginez amaitu zuen proba; Alzgorretakoak 74 egin zituelarik. Jaietako V. Mus txapelketa ere arrakastatsua izan zen, 32 bikoteren partaidetzarekin. >J.L.

La consolidación del monasterio de Sasiola avanza tras renovar las bóvedas, la cúpula y el tejado

LA OBRA EN EL TEMPLO DE DEBA CONCLUIRÁ A MEDIADOS DE AGOSTO

La fase final de los trabajos se centra actualmente en restaurar el coro y en adecuar parte del entorno

JABI LEON

DEBA. La empresa Guipuzcoana de Restauraciones culminará “a mediados de agosto” el proyecto para la consolidación y restauración del monasterio franciscano de Sasiola, en el término municipal de Deba.

El proyecto, adjudicado por el Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa con un presupuesto de 513.000 euros, comenzó a ejecutarse a finales del pasado mes de noviembre y con un plazo de ejecución de cinco meses.

A pesar de que los trabajos se prolongarán más de lo previsto inicialmente, la empresa encargada de la actuación afronta ya la última fase de la misma.

Según explicaban ayer mismo (a pie de obra) los responsables del proyecto, “las fachadas exteriores ya han sido tratadas y adecentadas y en el interior ya se han reconstruido las bóvedas y la cubierta que estaban deterioradas”.

Además, el edificio ya cuenta con un tejado totalmente nuevo, por lo



Las paredes y el tejado de Sasiola lucen un renovado aspecto. FOTO: J. LEON

que “en estos momentos los trabajos se están centrando en restaurar la zona del coro y en mejorar el aspecto del entorno del edificio”.

Una vez ejecutadas las obras, el Consistorio debarra deberá poner en marcha (tras el verano) el proceso encaminado a estudiar las alternativas existentes para determinar los futuros usos que se dará al conjunto de Sasiola tras su restauración.

Hasta que se tome esa decisión no se podrá acondicionar el interior de la iglesia (distribución de espacios...).

En cualquier caso, la actuación que se está ejecutando de la mano de la Diputación permitirá que la estructura del edificio quede consolidada y protegida contra el agua y sus elementos de interés arqueológico recuperados y puestos en valor.

ELGOIBAR > Kirol Argazki lehiaketan parte hartzeko epea amaitzear dago

Elgoibarko Udal Kirol Patronatuak, Udaleko Gazte Sailak eta Ongarri Argazkilari Elkarteak gogorarazi dute uztailearen 18an bukatzen dela Kirol Argazki lehiaketan parte hartzeko argazkiak aurkezteko epea. Lehiaketa honetan parte hartu nahi dutenek Olaizaga kiroldegian aurkeztu ditzakete beren argazkiak. Lehiaketaren oinarriak www.elgoibar.org gunean ikus daitezke. >J.L.

Markel Bergararekin solasaldia izango da gaur Elgoibarko gaztelekuan

Elgoibarko haur eta gaztetxoek Markel Bergara Realeko jokalararekin hitz egiteko aukera izango dute gaur, 19.00etatik aurrera, herriko gaztelekuan. Bergarak futbolaren munduan duen esperientzia kontatuko du hurbiltzen diren gazteen aurrean eta horren ondoren bildutakoek jokalaritari galderak egiteko aukera izango dute. Gaztelekuko arduradunek gazte guztiak animatu nahi dituzte ekitaldira joatera. >J.L.

AZPEITIA > Jubilatua Xoxotera igotzeko mendiko ibilgailuak behar dira larunbaterako

Azpeitiko jubilatuek Xoxote eguna ospatuko dute datorren larunbatean izen bereko eremuan. Hori dela eta, Udalak mendiko ibilgailua dutenen laguntza eskatu du, beti ere, “erretiratuak Xoxotera eramateko”. Laguntzeko prest daudenek Udaleko 943 157192 zenbakira dei dezakete izena emateko”. Irteera 10.30ean izango da, plazatik. Xoxoten meza eta hamaiketako izango dira eta Azpeitira bueltatzean jubilatuentzat bazkaria Baigeran. Bazkarira joan nahi dutenek gaur arte eman dezakete izena Baigeran (10.30etik 12.30era). Prezioa 15 eurokoa da. >J.L.

El campus deportivo de Elgoibar supera la cifra de 200 participantes en su tercera edición



ELGOIBAR. El campus deportivo que organiza por tercer año consecutivo el Patronato Municipal de Deportes de Elgoibar cuenta este año con la participación de 201 niños de edades

comprendidas entre los seis y los trece años; 40 más que el pasado verano y más del doble que en su primera edición (en 2008 hubo 90 participantes). En esta ocasión, un total de diez

monitores se encargan de planificar las innumerables actividades deportivas que se llevarán a cabo a lo largo de cuatro semanas, de lunes a viernes y en horario de 9.30 a 12.30

horas. Divididos en grupos de edades, cada día los niños practican dos actividades deportivas en las instalaciones del polideportivo Olaizaga, Mintxeta e Ikastola. FOTO: J. LEON